

12. Narodowość / Nationality / Origine:
13. Obywatelstwo / Citizenship / Nationalité:
14. Stan cywilny / Marital status / État civil:
15. Wykształcenie / Education / Niveau d'études:
16. Zawód wykonywany / Practised profession / Profession exercée:
17. Rysopis / Description / Signalement:
- Wzrost / Height / Taille: cm
- Kolor oczu / Colour of eyes / Couleur des yeux:
- Znaki szczególne / Special marks / Signes particuliers:
18. Numer telefonu do kontaktu (niewymagane) / Contact phone Number (not required) / Numéro de téléphone pour le contact facultatif:

B. DOKUMENT PODRÓŻY / TRAVEL DOCUMENT / DOCUMENT DE VOYAGE

- Seria / Series / Numer / Number / Série: Numéro:
- Data wydania / Date of issue / Délivré le: / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour / Data upływu ważności / Expiry date / Expire le: / rok / year / année / / miesiąc / month / mois / / dzień / day / jour
- Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:
- Liczba wpisanych osób / Number of persons entered into the travel document / Nombre de personnes inscrites:

C. MIEJSCE POBYTU / PLACE OF RESIDENCE / LIEU DE SÉJOUR

I. Miejsce zamierzonego pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / Place of intended residence on the territory of the Republic of Poland / Lieu de séjour envisagé sur le territoire de la République de Pologne

1. Województwo / Voivodship / Voïvodie:
2. Gmina / Municipality / Commune:
3. Miejscowość / City / Localité:
4. Ulica / Street / Rue:
5. Numer domu / House Number / Numéro du bâtiment: 6. Numer mieszkania / Apartment Number / Numéro d'appartement:
7. Kod pocztowy / Postal code / Code postal: -
8. Tytuł prawny do zajmowania przez wnioskodawcę lokalu mieszkalnego / Legal title to the apartment occupied by the applicant / Titre légal à l'appartement occupé par le demandeur:

b) aktualny pobyt na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / current stay on the territory of the Republic of Poland / séjour actuel sur le territoire de la République de Pologne:

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

1. Czy przebywa Pan(i) na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej? / Are you staying on the territory of the Republic of Poland? / Êtes-vous sur le territoire de la République de Pologne? Tak / Yes / Oui Nie / No / Non

2. Proszę podać datę ostatniego wjazdu Pana(i) na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej / What is the date of your last entry into the territory of the Republic of Poland? / Indiquez la date de la dernière entrée sur le territoire de la République de Pologne. / / rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

3. W jakim celu? / What is the purpose of your stay? / Dans quel but?

4. Na jakiej podstawie? / What is basis of your stay? / Sur quelle base? (zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

1) ruchu bezwizowego / visa free traffic / circulation sans visa

2) wizy / visa / visa

Typ wizy / Type of visa / Type de visa:

Seria / Series / Série: Numer / Number / Numéro:

Data wydania / Date of issue / Délivré le: / / rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour Data upływu ważności / Expiry date / Expire le: / / rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

Okres pobytu / Period of stay / Période de séjour: dni / days / jours

Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:

3) zezwolenia na zamieszkanie na czas oznaczony / the residence permit for a fixed period / autorisation de résidence pour une période déterminée

4) zezwolenia na osiedlenie się / the permit to settle / autorisation d'établissement

5) dokument uprawniający do wjazdu i pobytu wydany przez inne państwo obszaru Schengen / document entitling to entry and stay issued by other Schengen Member State / le document autorisant l'entrée ou le séjour délivré par un Etat membre de l'espace Schengen

Wydanego przez / The decision issued by / La décision délivrée par: (nazwa organu) / (name of the authority) / (dénomination de l'organe)

Data wydania / Date of issue / Délivré le: / / rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

Karta pobytu lub dokument uprawniający do wjazdu i pobytu / Residence card or document entitling to entry and stay / Carte de séjour ou document autorisant l'entrée ou le séjour:

Seria / Series / Série: Numer / Number / Numéro:

Data wydania / Date of issue / Délivré le: / / rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour Data upływu ważności / Expiry date / Expire le: / / rok / year / année miesiąc / month / mois dzień / day / jour

Organ wydający / Issuing authority / Délivré par:

III. Podróże i pobytu zagraniczne w okresie ostatnich 5 lat (kraj, okres pobytu) / Foreign trips and stays during the last 5 years (country, period of stay) / Voyages et séjours à l'étranger durant les 5 dernières années (pays, période de séjour):

IV. Zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego Wspólnot Europejskich udzielone w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej (kraj, data udzielenia, organ udzielający) / The residence permit for the long-term resident of the European Communities granted in another European Union member state (country, issue date, issuing authority) / Le permis de séjour de résident de longue durée des Communautés européenne accordé dans un autre pays membre de l'Union européenne (pays, data de délivrance, autorité):

V. Źródło dochodu wystarczającego do pokrycia kosztów utrzymania wnioskodawcy i członków rodziny pozostających na jego utrzymaniu oraz wysokość dochodu / Source of income sufficient to cover maintenance costs of the applicant and the family financially dependent on the applicant and the amount of income / Source de revenu suffisant à supporter les coûts de la vie du demandeur et charges d'entretien de la famille entretenue par le demandeur et le montant du revenu:

Liczba osób pozostających na utrzymaniu / Number of persons financially dependent on the applicant / Nombre de personnes entretenues par le demandeur:

--	--

VI. Posiadane ubezpieczenie zdrowotne / Health insurance coverage / Couverture assurée par l'assurance médicale:

VII. Czy był(a) Pan(i) karany(a) sądownie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub za granicą? / Have you been punished by the courts in the territory of the Republic of Poland or abroad? / Avez-vous été condamné(e) par un tribunal sur le territoire de la République de Pologne ou à l'étranger?

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

Tak / Yes / Oui

Kiedy, za jaki czyn, jaki zapadł wyrok i czy został wykonany? / When, for what act, what was the sentence and whether it was executed? / Quand? Pour quel acte? Quel était le jugement? A-t-il été exécuté?

Nie / No / Non

VIII. Czy toczy się przeciwko Pani (Panu) postępowanie karne lub postępowanie w sprawach o wykroczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub za granicą / Are there any penal proceedings or minor offence proceedings pending against you in the territory of the Republic of Poland or abroad? / Actuellement, faites-vous l'objet d'une procédure judiciaire ou d'une procédure pour un délit sur le territoire de la République de Pologne ou à l'étranger?

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”) / (mettre un “X” dans la case adéquate)

Tak / Yes / Oui

Jakie? / What? / Lesquelles?

Nie / No / Non

IX. Czy ciążą na Pani (Panu) zobowiązania wynikające z orzeczeń sądowych, postanowień i decyzji administracyjnych, w tym np. zobowiązania alimentacyjne, na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub za granicą? / Do you have any obligations resulting from court verdicts, administrative decisions and verdicts, such as alimonies in the territory of the Republic of Poland or abroad? / Y a-t-il des obligations qui pèsent sur vous et qui résultent des arrêtés des tribunaux, des dispositions et des décisions administratives, comme pension alimentaire, sur le territoire de la République de Pologne ou à l'étranger?

(zaznaczyć znakiem „X” odpowiednią rubrykę) / (tick the appropriate box with “X”)/ (mettre un X dans la case adéquate)

Tak / Yes / Oui

Jakie? / What? / Lesquelles?

Nie / No / Non

Załączniki do wniosku / Annexes to the application / Annexes à la demande:
(załącza wnioskodawcy) / (attached by the applicant) / (à joindre par le demandeur)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

Data i podpis (imię i nazwisko) wnioskodawcy / Date and signature (name and surname) of the applicant / Date et signature (prénom et nom) du demandeur:

				/			/		
rok / year / année			miesiąc / month / mois			dzień / day / jour			

(podpis – imię i nazwisko) / (signature – name and surname) / (signature – prénom et nom)

G. WZÓR PODPISU
SIGNATURE SPECIMEN / MODÈLE DE LA SIGNATURE



(podpis wnioskodawcy)
(signature of the applicant) / (signature du demandeur)

POUCZENIE / INSTRUCTION / INSTRUCTION

- 1) Należy wypełnić wszystkie wymagane rubryki. W przypadku braku niezbędnych danych wniosek może być pozostawiony bez rozpatrzenia.
All required fields should be completed. If necessary data are missed the application may be left unexamined.
Il faut remplir toutes les cases demandées. En cas d'absence des données nécessaires, la demande pourrait ne pas être instruite.
- 2) Formularz należy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami wpisywanymi w odpowiednie kratki.
The application should be filled in eligibly, in capital letters entered into the appropriate boxes.
Le formulaire doit être rempli lisiblement, en majuscules inscrites dans les cases correspondantes.
- 3) Części A, B, C, D i G wypełnia wnioskodawca.
Parts A, B, C, D and G should be filled in by the applicant.
Les parties A, B, C, D et G sont à remplir par le demandeur.
- 4) Część E wypełnia organ przyjmujący wniosek. Część F wypełnia organ rozpatrujący sprawę.
Part E shall be filled in by the authority receiving the application. Part F should be filled in by the authority examining the case.
La partie E est à remplir par l'organe qui reçoit la demande. La partie F est à remplir par l'organe qui instruit le dossier.
- 5) W części A w rubryce „płeć” wpisać M – dla mężczyzny, K – dla kobiety; w rubryce: „stan cywilny” należy użyć sformułowań: panna, kawaler, mężatka, żonaty, rozwiedziona, rozwiedziony, wdowa, wdowiec.
In Part A in the „sex” field „M” should be entered for a male and „K” for women; in „marital status” fields the following terms should be used: unmarried, married, divorced, widow, widower.
Dans la partie A, rubrique „sexe” – inscrire: „M” pour un homme, „K” pour une femme; rubrique „état civil” – utilisez une des formulations suivantes: célibataire, marié, mariée, divorcée, divorcé, veuve, veuf.
- 6) W części G podpis nie może wychodzić poza ramki.
In Part G the signature should be within the box.
Dans la partie G, la signature ne doit pas dépasser l'encadrement.